

كـتـيـب الخـدـمـة والـضـمـان



CHANGAN

EADO PLUS

YOUR EVERYDAY DRIVE, PERFECTED.



1.	نموذج بطاقة التسجيل	2
2.	فترة الضمان	4
3.	ما لا يشمل الضمان	6
4.	مسئولية المالك	6
5.	جدول الصيانة	7
6.	سجل الصيانة الدورية	9



للحجز المسبق

لأعمال الصيانة



15050

بيانات السيارة ومالك السيارة

رقم الشاسية (VIN)								تاريخ الشراء							
								شهر - يوم - سنة							
رقم الترخيص								رقم المحرك							

بيانات المالك

المالك			التليفون		
العنوان			المدينة		
البريد الإلكتروني					

ختم الوكيل

إسم وتوقيع العميل

شكراً، عزيزي العميل، على إختيارك إحدى سيارات عائلة CHANGAN. نقدر ثقتك ونتمنى لك تجربة قيادة ممتازة.

يُرجى الإحتفاظ بهذا الدليل في سيارتك، لأنه مرجع هام للحصول على مزايا الضمان وخدمات الصيانة. لضمان بقاء سيارتك الجديدة في حالة فنية جيدة ومستوى أداء مثالي، يُنصح بقراءة هذا الدليل ودليل المالك بعناية. سيساعدك ذلك على فهم كيفية استخدام سيارتك بشكل أفضل، ومعرفة الحلول الأساسية لأي مشكلات قد تواجهها، بالإضافة إلى حماية حقوقك ومصالحك.

بفضل كفاءة شبكة GB-Auto والمراكز المعتمدة لديها، واستخدام قطع غيار CHANGAN الأصلية، نلتزم بتقديم خدمة متميزة لضمان رضاك المستمر. لذلك، نوصيك بزيارة مراكز خدمة GB-Auto لتلبية جميع احتياجات صيانة سيارتك وخدماتها. مع شركة GB-Auto، يمكنك الاطمئنان إلى أن جميع العمليات التي يوصي بها المُصنع تُنفذ بالشكل الأمثل.

■ يرجى ملاحظة أن أي تعديل على سيارتك الجديدة قد يؤثر على أدائها وأمانها ومتانتها، مما قد يؤدي إلى إبطال الضمان.

■ عدم إجراء الصيانة الدورية في مواعيدها طبقاً للجدول المرفق يفقد العميل حقه في الضمان.

فترة الضمان

أي جزء من أجزاء سيارة UNI-V الجديدة عدا ما سيتم ذكره لاحقاً مشمول بالضمان لمدة 72 شهراً من تاريخ البيع الأولى / أول يوم استخدام. أو 250,000 كيلو متر أيهما يأتي أولاً.

في حال استخدام السيارة لأغراض تجارية (تاكسي-إيجار-...) يصبح ضمان السيارة 12 شهراً أو 100,000 كيلو متر أيهما يأتي أولاً.

المحرك:

جميع أجزاء المحرك الداخلية مشمولة بالضمان لمدة 72 شهراً من تاريخ البيع الأولى / أول يوم استخدام. أو 250,000 كيلو متر أيهما يأتي أولاً.

المحرك بجميع مكوناته الداخلية لا يشمل الضمان في حالة تركيب وحدة غاز طبيعي.

ناقل الحركة (الفتيس):

جميع أجزاء الفتيس الداخلية مشمولة بالضمان لمدة 72 شهراً من تاريخ البيع الأولى / أول يوم استخدام. أو 250,000 كيلو متر أيهما يأتي أولاً.

الطلاء - الصدا:

الطلاء - الصدا .. مشمول بالضمان ضد عيوب الصناعة لمدة 36 شهراً من تاريخ البيع الأولى / أو 100,000 كيلو متر أيهما يأتي أولاً ، باستثناء العيوب الناتجة عن التقشير والاحتكاكات والبقع وتلاشي الألوان نتيجة سوء الاستخدام أو الحوادث أو التعديلات أو الصيانة الغير مناسبة.

البطارية:

يغطي الضمان البطارية الأصلية التي زودت بها السيارة من المصنع ضد عيوب الصناعة لمدة 12 شهراً من تاريخ البيع الأولى / أو 20,000 كيلو متر أيهما يأتي أولاً.

Warranty Terms and Conditions		
Items	UNI -V	بنود الضمان
BRAKE FLUID, COOLANT, LUBRICANT, LIQUID WINSHEILD WASHER, VEHICLE TOOL ASSY, WHEEL ALIGNMENT, BALANCE, A/C FILLING, BODY GABS , SOUND INSULATION PAD INSIDE & TOWING	غير مشمول بالضمان	سائل الفرامل ، سائل التبريد ، مواد التشحيم ، سائل مياة المساحات ، شنطة العدة، الكوريك، هوك ، ضبط الزوايا ، الترصيص، شحن فريون ، ضبط فروقات جسم السيارة و عازل الصوت وكذلك نفقات سحب "قطر" السيارة بالونش.
AIR FILTER, AIR CONDITIONING FILTER, OIL FILTER, FUEL FILTER, SPARK PLUGS, BRAKE PADS/BRAKE LINING, CLUTCH, TIRES, REMOTE CONTROL BATTERIES, BULBS, WIPER BLADES, FUSE & RELAYS	3/5,000	فلتر الهواء، فلتر تكييف الهواء، فلتر الزيت، فلتر الوقود، شمعات الإشعال، وسادات الفرامل/بطانات الفرامل، قرص القابض، الإطارات، بطاريات التحكم عن بعد، لمبات الإضاءة، ريش المساحات، الفيوزات والريلاي
RUST, PAINTING AND RUBBER PARTS	36/100,000	الصدأ ، الطلاء ، الأجزاء المطاطية



مسئولية المالك:

- الصيانة الدورية:
يُنصح بإجراء الصيانة الدورية وفقاً لجدول الصيانة المرفق. يُعد هذا الإجراء ضرورياً للحفاظ على الأداء الأمثل للسيارة ولضمان السلامة والمتانة.
- سجل الصيانة والفواتير:
يُرجى الاحتفاظ بسجل الصيانة والفواتير التي تثبت إجراء الصيانة الدورية وتغيير قطع الغيار. يساعد هذا السجل في الرجوع إليه عند الحاجة ويساهم في الحفاظ على قيمة السيارة.
- مواعيد العمل:
يُنصح بتسليم السيارة خلال أوقات العمل الرسمية لدى GB-Auto والمراكز المعتمدة ، يسهل هذا الإجراء تقديم الخدمة بكفاءة وفي الوقت المناسب.
- فحص السيارة عند الاستلام:
يُرجى تفقد الأجزاء الداخلية، الطلاء، وأية أجزاء خارجية قبل استلام سيارتك الجديدة. يُعد استلامك للسيارة بمثابة تأكيد على عدم وجود أي ملاحظات ظاهرية.
- الإصلاحات والصيانة المعتمدة:
لضمان جودة الأداء، يُنصح بإجراء الإصلاحات والصيانة الدورية لدى GB-Auto والموزعين المعتمدين فقط.
- التعامل مع الأعطال المفاجئة:
في حال ظهور أي عطل مفاجئ، يُرجى سرعة مراجعة مركز الخدمة لتفادي تفاقم الأعطال. يهدف هذا الإجراء إلى الحفاظ على سلامة الركاب وجاهزية المركبة



تغيير قراءة عداد المسافة:

لا يغطي الضمان أي أعطال تصيب السيارة في حال تم تعديل أو التلاعب في قراءة عداد المسافة، مما يجعل من غير الممكن التأكد من القراءة الفعلية للمسافة التي قطعها السيارة



النفقات الإضافية:

لا يغطي الضمان الأضرار الناتجة عن عدم إمكانية استخدام المركبة أثناء وجودها في مركز الصيانة للإصلاح، أو ضياع الوقت، أو نفقات الوقود، أو نفقات سحب (قطر) السيارة بالونش، أو نفقات الهاتف، أو السفر، أو الإقامة، أو فقدان أو تلف الممتلكات الشخصية أو التجارية، أو فقدان الإيرادات، أو أي أمور أخرى غير مذكورة أعلاه.



خدمة الصيانة الدورية:

خدمات الصيانة الدورية مثل الفحص وضبط الزوايا وترصيص الإطارات وتدوير الإطارات وضبط فروقات الأبواب والشنطة والاكصدام واستبدال الفلاتر والسوائل وأي خدمات صيانة أخرى مماثلة يتطلبها استخدام المركبات عادةً.

الأضرار والتلفيات الناتجة عن:

إهمال الصيانة الدورية - استخدام قطع غيار غير أصلية. إضافة أو تعديل أجزاء غير مطابقة للمواصفات الأصلية - الخسارة الناجمة عن قطر السيارة - الحوادث، الشغب، الحريق، الفيضانات أو الكوارث الطبيعية - الأضرار الناتجة عن العوامل الجوية مثل الأمطار الحمضية، الأملاح، حبيبات البرد، والعواصف.

ضمان قطع الغيار:

"جميع قطع غيار UNI-V الأصلية، باستثناء ما سيتم ذكره لاحقًا، مشمولة بضمان لمدة 12 شهرًا أو 20,000 كيلومتر (أيهما أقرب)، بشرط أن تكون القطعة قد تم شراؤها وتركيبها في أحد مراكز GB Auto أو مراكز الخدمة المعتمدة. لا يشمل الضمان التآكل الطبيعي أو سوء الاستخدام من قبل العميل، وذلك وفقًا لسياسة ضمان الأجزاء."

Type	Warranty period	Detail of main parts
A	1 month or 2,000km	فلتر الهواء، فلتر تكييف الهواء، فلتر الزيت، فلتر الوقود، شمعات الإشعال، وسادات الفرامل/بطانات الفرامل، قرص القابض، الإطارات، بطاريات التحكم عن بعد، لمبات الإضاءة، ريش المساحات، الفيوزات والريلاي (وحدة التحكم المتكاملة غير متضمنة)
B	3 months or 5,000km	الإطارات
C	12 months or 20,000km	عدا A、B

Maintenance Items	Month	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63
	KM	5000	15000	25000	35000	45000	55000	65000	75000	85000	95000	105000
Oil & Filter Change \ تغيير زيت + فلتر زيت **		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Inspect engine for leakage (coolant, fuel, oil) \ فحص وجود تسريب بالمحرك (مياة تبريد، وقود، زيت)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspect Engine Idling & operation (with diagnostic tool) \ فحص حالة المحرك على السلانسيه وفحص بجهاز تشخيص الأعطال		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Air Filter \ فلتر الهواء		C	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R
Fuel Filter Replace \ تغيير فلتر الوقود	Replace every 100,000k km or 4 years											
Spark plugs \ بوجيهات				R		R		R		R		R
Canister Replace \ تغيير كانيستر						R					R	
Replace Engine Coolant \ تغيير سائل التبريد		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Inspect Drive Belt state and tension \ فحص سير المجموعة		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Transaxle: check for leakage or damage \ فحص الفتييس (تسريب - أضرار)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Change transmission Fluid+ filter \ تغيير زيت فتييس+فلتر	For AT Replace every 60,000k km or 3 years and for DCT Replace the transmission oil and pressure oil filter every 3 years or 60000 km (whichever comes first)											

I: inspect, R: replace, C: Clean **Check the engine oil level and leak every 500 km or before starting long trip

Maintenance Items	Month	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63
	KM	5000	15000	25000	35000	45000	55000	65000	75000	85000	95000	105000
Inspect Disc Brakes \ فحص التيل والطنابير		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Brake Fluid \ زيت الفرامل		I	I	I	R	I	I	R	I	I	R	I
A/C Filter \ فلتر التكييف		C	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R
Inspect All Lights Operation and sunroof (If equipped) \ فحص جميع الأنوار وعمل فتحة السقف (في حالة وجود فتحة سقف)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspect Horn Operation \ فحص عمل الكلاكس		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspect Wiper Blades Operation & Fluid \ فحص ريش المساحات ومستوى سائل المساحات		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspect Tires Condition, Pressure & Adjust \ فحص حالة الإطارات وظبط ضغط الإطارات		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Tire Rotation \ تبديل الإطارات			Rotate	Rotate	Rotate	R	Rotate	Rotate	Rotate	R	Rotate	Rotate
Inspect and tighten Suspension \ فحص وربط منظومة التعليق		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

35,000 km	25,000 km	15,000 km	5,000 km
التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:

75,000 km	65,000 km	55,000 km	45,000 km
التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:

115,000 km	105,000 km	95,000 km	85,000 km
التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:
155,000 km	145,000 km	135,000 km	125,000 km
التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:

195,000 km	185,000 km	175,000 km	165,000 km
التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:
235,000 km	225,000 km	215,000 km	205,000 km
التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:

km	km	255,000 km	245,000 km
التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:
km	km	km	km
التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:	التاريخ: كم الصيانة القادمة: التوقيع:

العمر الافتراضي لتوفير قطع الغيار ١٠ سنوات



CHANGAN

